

Mass Schedule

MONDAY - PONIEDZIAŁEK, August 20th, 2018
St. Bernard

7:00 a.m. † Gregory Nowak
from Zbigniew & Maria Kołodziej

TUESDAY - WTOREK, August 21st, St. Pius X

7:00 p.m. † Józefa Pilska
od córki Elżbiety Dzikiewicz

WEDNESDAY - ŚRODA, August 22nd
Queenship of the BVM

7:00 a.m. † Józef Adamski
od przyjaciela

THURSDAY - CZWARTEK, August 23rd

7:00 a.m. † Kazimierz i Marianna Zachodny
from Teresa Zaleski

FRIDAY - PIĄTEK, August 24th, St. Bartholomew

7:00 a.m. † Msgr. Martin Lipinski
from parishioners

SATURDAY - SOBOTA, August 25th

5:00 p.m. † Joseph Brozena
from Lorraine
† Pauline Kozlik
from Weavers & McGowans

SUNDAY - NIEDZIELA, August 26th, 2018

9:30 a.m. Living & Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

† Sophie, Andrew & Patricia Grenda
from Joseph & family
† Rev. John M. Skwara
from sister Ginny
† Edward L. Taborek
od rodziny

SPECIAL PRAYER FOR

THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY

Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN



SANCTUARY CANDLE

Church

Health & Blessings for Carol on her birthday
from Barbara

† Francis Foy from Rose Foy

Chapel

† Bogusław Szulewski od kuzyna



Mass Schedule

SUNDAY - NIEDZIELA, August 26th, 2018
XXI Sunday in Ordinary Time
XXI Niedziela Zwykła

8:00 a.m. † Irena Janusz
od męża z dziećmi
† Józef i Helena Rydzy
od córki Bożeny z rodziną
† Cyriaka Sawicka
od rodziny
† Sławomir Dzwonkowski
od rodziny
† Mieczysław i Elżbieta Bartnicki
od siostry z rodziną
† Władysław Pogoda
od Bożeny z rodziną
† Tadeusz Ołdziej
od córki
† Mieczysław Lemanski
od rodziny

11:00 a.m. † Za zmarłych z rodziny Gugnackich
i Sielawych
od córki i wnuków
† Grzegorz Zyskowski
od chrzestnej z rodziną
† Jolanta Pietrzyk
od rodziny
† Bogdan Karwowski (1 rocz.)
od żony z córkami
† Stanisława i Antoni Korwek
od Janusza z rodziną
† Tomasz Pukajło
† Halina Witaszek
od mamy
† Marian Kmiec
od siostry
† Ryszard Kowalczuk
od żony Janiny
† Ryszard Sak
od rodziny
† Eugeniusz Tyszka
od córki z rodziną



MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.



XX NIEDZIELA ZWYKŁA - J 6, 51-58: *Jeżus powiedział do Żydów: "Ja jestem chlebem żywym, który zstąpił z nieba. Jeśli ktoś spożywa ten chleb, będzie żył na wieki. Chlebem, który Ja dam, jest moje Ciało, wydane za życie świata". Sprzeciali się więc między sobą Żydzi, mówiąc: "Jak On może nam dać swoje ciało do jedzenia?". Rzekł do nich Jezus: "Zaprawdę, zaprawdę, powiadam wam: Jeżeli nie będziecie jedli Ciała Syna Człowieczego ani pili Krwi Jego, nie będziecie mieli życia w sobie. Kto spożywa moje Ciało i pije moją Krew, ma życie wieczne, a Ja go wskreszę w dniu ostatecznym. Ciało moje jest prawdziwym pokarmem, a Krew moja jest prawdziwym napojem. Kto spożywa moje Ciało i Krew moją pije, trwa we Mnie, a Ja w nim. Jak Mnie posłał żyjący Ojciec, a Ja żyję przez Ojca, tak i ten, kto Mnie spożywa, będzie żył przeze Mnie. To jest chleb, który z nieba zstąpił – nie jest on taki jak ten, który jedli wasi przodkowie, a poumierali. Kto spożywa ten chleb, będzie żył na wieki".*

W nawiązaniu do poprzednich niedziel, mamy dziś dalszy ciąg przemówienia o „chlebie życia”, ukazany wyraźnie w słowach sakramentalnych jako Ciało i Krew Chrystusa ofiarowane ludziom na pokarm. Pierwsze czytanie (Prz 9, 1-6) ukazuje figurę Eucharystii w wystawnej uczcie, którą wydała mądrość, jako bogata matrona, zapraszająca do stołu wszystkich, a szczególnie najbardziej potrzebujących, zarówno młodzież niedoświadczoną, jak i prostaczków. „Chodźcie, nasyćcie się moim chlebem, pijcie wino, które zmieszałam” (w. 5). W tym wezwaniu chleb i wino są bliskoznacznikami mądrych i roztropnych rad, jakich hojnie udziela mądrość. Lecz to nie przeszkadza, aby czytelnik chrześcijanin widział w nich — jak podaje dzisiejsza liturgia — zapowiedź chleba i wina eucharystycznego, które Chrystus dał wszystkim wierzącym. Jezus mówiąc: „Chlebem, który Ja dam, jest moje ciało za życie świata”, ujawnia swoje zamiary dania ludziom w darze siebie samego, pozostawiając im jako pokarm swoje ciało i swoją krew. Eucharystia ukazuje się w ten sposób nie tylko ściśle złączona ze śmiercią Pana, lecz także z Jego wcieleniem, jako mistyczne jego przedłużenie. Ciało, jakie przybrało Słowo, by złożyć je Ojcu w ofierze na krzyżu, będzie dalej mistycznie ofiarowywane w Sakramencie Eucharystii i dane na pokarm wierzącym. Wobec takiego niesłychanego pomysłu, Żydzi buntują się gwałtownie: „Jak On może nam dać swoje ciało do spożycia?” (w. 52). Sprzeciw jest uzasadniony; czy może człowiek normalny nie wzdragać się wobec myśli, że musi spożywać ciało podobne swojemu? A jednak Jezus nie wycofuje ani nie prostuje tego, co powiedział, owszem, potwierdza to z siłą, podkreślając jeszcze jaśniej konieczność tego „pożywiania”: „Zaprawdę, zaprawdę powiadam wam: Jeżeli nie będziecie pożywali ciała Syna człowieka i nie będziecie pili krwi Jego, nie będziecie mieli życia w sobie. Kto spożywa moje ciało i pije moją krew, ma życie wieczne... Ciało moje jest prawdziwym pokarmem, a krew moja jest prawdziwym napojem” (ww. 53-55). Pan nie daje wyjaśnień, które uczyniłyby tajemnicę bardziej zrozumiałą; kto nie wierzy w Niego, i tak nie przyjąłby ich. On żąda wiary. Lecz wierzący, którzy otrzymali dar wiary, w jakim stopniu i w jaki sposób uwierzą w tę cudowną tajemnicę? Może świat współczesny tak powątpiewa wobec Eucharystii dlatego właśnie, że zbyt często odnosi się do tego Sakramentu z zastraszającą powierzchownością i lekkomyślnością. Należy upaść na kolana, błagać o przebaczenie, prosić o żywą wiarę, zgłębiać na modlitwie słowa Pana, uwielbiać Jego Sakrament, karmić się Nim z bojaźnią i miłością. Wówczas będzie można zrozumieć również inne wniosłe twierdzenia Jezusa: „Kto spożywa moje ciało i krew moją pije, trwa we Mnie, a Ja w nim. Jak Mnie posłał żyjący Ojciec, a Ja żyję przez Ojca, tak i ten, kto Mnie spożywa, będzie żył przeze Mnie” (ww. 56-57). Eucharystia ma za cel karmić chrześcijanina, aby zawsze był żywą latoroślą Chrystusa, stworzeniem podobnym do swojego Pana, zanurzonym w Nim i w Nim trwającym do tego stopnia, aby jego istnienie i działanie ukazywało obecność Pana, który karmiąc go swoim ciałem i swoją Krwią upodabnia go do siebie. Postępowanie chrześcijanina powinno ukazywać, że nie żyje on już dla siebie samego, zamknięty w ciasnym kręgu doczesności, lecz dla Chrystusa, otwarty na niezmierną wieczność, i że jego czyny noszą już na sobie znamię życia wiecznego, którym go karmi Eucharystia. Tylko w ten sposób wierzący może być na świecie żywym świadectwem niewysłowionej rzeczywistości tajemnicy Eucharystii.

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

1. Pan Jezus poucza dzisiaj swoich słuchaczy, że On jest z nami i pozostanie obecny i żywy pod postacią chleba i wina. Każdy z nas może skorzystać z tego ożywiającego pokarmu, który nam zostawił. Co więcej, karmienie się Jego Ciałem i Krwią jest warunkiem koniecznym, aby osiągnąć życie wieczne. Nie lekceważmy tego.
2. W czwartek, w Światowym Dniu Pamięci Ofiar Stalinizmu i Nazizmu, będziemy modlić się za miliony ofiar, także spośród naszych krewnych i rodaków, totalitarnych i zbrodniczych systemów politycznych XX wieku.
3. W przyszłą niedzielę uczcimy Najświętszą Maryję Pannę Częstochowską.
4. Niech Chrystus żyjący na wieki obficie błogosławi solenizantom i jubilatam tego tygodnia.

W TYM TYGODNIU PATRONUJĄ NAM:

20 VIII – św. Bernard (1090-1159), Francuz, cysters, opat i piewca chwały Maryi.

21 VIII – św. Pius X (1835-1914), papież, realizator hasła: odnowić wszystko w Chrystusie.

22 VIII – Najświętsza Maryja Panna, Królowa nieba i ziemi.

24 VIII – św. Bartłomiej (I w.), Apostoł, świadek Chrystusa w Indiach i Armenii, męczennik.



Weekly Collections

August 11th & 12th, 2018

Weekly Collection	\$3,828.00
Maintenance	\$1,281.00
Air Conditioning	\$1,034.00

Czy możesz ofiarować na niedzielną tacę wartość ½ godz. swojej tygodniowej pracy?

Serdecznie Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.

Could you please contribute a half hour of your weekly wage in your weekend offering?

God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.



XX SUNDAY IN ORDINARY TIME

Wisdom invites us to a better life in today's first reading. She invites us to a life that is transformed from one of ignorance and foolishness to one of knowledge and understanding. She appeals to our desire to learn, to grow in knowledge, to advance in understanding. Wisdom calls people from all over to partake in her banquet, even sending out emissaries to places far and wide. People are free to accept or decline her invitation, but those who accept will gain wisdom. In other words. Wisdom is freely giving herself to anyone who accepts her invitation, her invitation "that you may live" (Proverbs 9:6). Jesus does the same in today's Gospel. He freely gives himself to all who accept his invitation to partake in the Eucharist. "Whoever eats my flesh and drinks my blood remains in me and I in him" (John 6:56). As Wisdom invited us to a better life, Jesus does as well, promising that "whoever eats this bread will live forever" (John 6:58), inviting us to eternal life. Just as with Wisdom, all are invited; in this passage, he is speaking to the crowds. Also like Wisdom, he sent out emissaries, his disciples, far and wide. When we come together on Sunday to celebrate the Eucharist, we gather at two tables: the table of the Word and the table of the Eucharist. In the Word, we are nourished with knowledge, understanding, and wisdom. In the Eucharist, we are nourished with the Lord, uniting us to the one body of Christ. Together, the tables satisfy our hunger for meaning and for life.



*Remember
Our Sick*

Bernadette Bac, Madeleine Buono, Anna Burzawa, Dylan Cascarino, Tim Cicon, Sr., Mark Cicon, Pauline Dauphers, Dorothy Dominski, Bartoszek Dudek, Helena Dzięgielewska, Zenon Dzięgielewski, Sabina Dziewięcka, Theresa Eaton, Charles & Eileen Fair, Helen Hutchins, Fr. Fred Jackiewicz, Helen Jamieson, Alice S. Laird, Sue Lynch, John Matas, Adam Matusz, Marie Niwore, Dan Piestor, Cheryl Fuzes Poli, Jurek Probola, Stanley Rette, Joseph Ryczkowski, Zofia Rynkowska, Tina Salava, Lucy Siemientkowski, Anthony Sikora, Roman Sikora, Fred Sikorski, Edward & Pauline Sikorski, Pat Sikorski, Diane Silver, Joseph P. Strycharz, Kelly Ann Strycharz, Czesława Supel, Helen Szalony, Mitch Tacs, Doris Tarquinio, Michelle Vuocolo, Anna Wozniak, Esther Zamorski.

**Please call the Rectory Office
to add or delete names from the list.**



**Please remember the Church of St. Hedwig
in your will as a lasting and loving gift to your
Parish Family! Thank You!!**

Question of the Week

What can I do to show others that I have advanced in understanding and that Jesus remains in me?

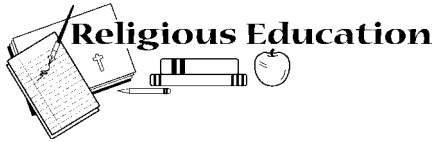


OBRONA ŻYCIA - Biuro obrony życia Konferencji Episkopatu Stanów Zjednoczonych zachęca wszystkich katolików, by we wszystkie piątki od 3 sierpnia do 28 września odmówili modlitwę Ojciec nasz, Zdrowaś Maryjo i Chwała Ojcu oraz w miarę możliwości pościli w intencji wysiłków w obronie życia w Stanach.

PRO-LIFE PRAYER

FRIDAYS FROM AUGUST 3 to SEPTEMBER 28: PRO-LIFE PRAYER - The US Conference of Bishops' Pro-Life Office is encouraging all Catholics in the arch/dioceses of the US on every Friday from August 3 (10, 17, 24, 31, September 7, 14, 21) to September 28, 2018 to pray and fast for life. USCCB asks that parishioners pray one Our Father, One Hail Mary, One Glory Be each of these Fridays and fast when possible to support the Church's pro-life efforts in our country.



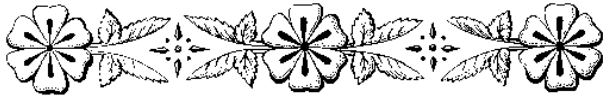


Registration for 2018-2019 CCD Registration for new students will take place on Sunday, September 9, 2018. Forms are also available at the rectory during regular business hours or by contacting Mrs. Dorothy Zadworny, Coordinator, at (609) 587-0487. The registration fee is \$80.00. Please be sure that your child is registered.



CATECHISTS NEEDED

Due to our expanding religious education program, we are in need of additional Catechists for the 2018–2019 school year. Please consider this wonderful ministry. We welcome those with experience and those who have never taught before. Help and information are available to anyone interested. If you are interested or have any questions in regards to this ministry, please contact Dorothy Zadworny at (609) 587-0487.



BAPTISMS

The following children were baptized in our Church:

Alexander Rabiega, son of Zbigniew Rabiega & Anna Majdak; **Valentina Estrada**, daughter of Miguel Estrada & Roksana Kostencka; **Lily Vivienne Kandratovich**, daughter of Pavel Kandratovich & Iwona Malek; **Noemi Ostasz**, daughter of Dariusz Ostasz & Paulina Dzialo; **Maximilian Maciszewski**, son of Daniel Maciszewski & Anastasiya Yarash; **Philip Stefan Parzych**, son of Konrad Parzych & Kamila Ogieglo; **Olivier Andrew Kasprzycki**, son of Andrzej Kasprzycki & Anna Bracichowicz; **Adam Doliwa**, son of Jacek Doliwa & Barbara Budko.

Congratulations to the parents and godparents.



DIOCESE OF TRENTON
BISHOP'S ANNIVERSARY BLESSING

The Bishop of the Diocese of Trenton has been celebrating the gift of sacramental marriage with anniversary couples for more than 40 years. This year Bishop O'Connell will extend his Episcopal blessing to couples married **50 years or more, couples married for 25 years and couples married one year**, at a special Eucharistic liturgy and blessing celebration on **Sunday, October 21, 2018 at 3:00 pm at the Cathedral of St. Mary in Trenton.** **The deadline for registration is September 15, 2018.** Couples who wish to participate in the Bishop's Anniversary Blessing may visit the Parish Office to register. Family members are most welcome to attend the Anniversary Blessing



NEW SUMMER SCHEDULE
THE RECTORY OFFICE WILL BE
CLOSED ON FRIDAYS DURING
AUGUST,
IN ADDITION TO WEDNESDAYS



BIURO PARAFIALNE - Pamiętajmy, że w czasie wakacji biuro parafialne jest dodatkowo nieczynne w piątki!



IN MEMORIAM

Please pray for the soul of Susan Maher, who has died. Eternal rest grant unto her O Lord and let Perpetual Light shine upon her. May she rest in peace. Amen.

ZA ZMARŁĄ: W minionym tygodniu z naszej wspólnoty odeszła do wieczności Susan Maher. Polećmy ją miłosierdziu Bożemu: Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie, a światłość wiekuista niechaj jej świeci. Niech odpoczywa w pokoju wiecznym. Amen.

